
BRAY INTERNATIONAL
GAMME DE PRODUITS



Bray[®]

BRAY.COM

THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

Vannes Papillon.	3
Robinets à Tournant Sphérique.	8
Vannes Guillotine.	12
Vannes pour les Boues.	16
Clapets Anti-Retour	18
Accessoires Spéciaux en Option pour Clapets Anti-Retour	19
Actionneurs Pneumatiques à Pignon et Crémaillère	21
Actionneurs Scoth Yoke	22
Caractéristiques – Actionneurs Scotch Yoke des Séries 98 et 98H	23
Actionneurs Électro-Hydrauliques	24
Actionneurs Électriques	25
Accessoires de Contrôle.	27

Inconel® est une marque déposée de Special Metals, Inc.
 Monel® est une marque déposée de Special Metals Inc.
 Nitronic® est une marque déposée de AK Steel Corporation
 Hastelloy® est une marque déposée de Haynes International, Inc.
 Halar® est une marque déposée de Solvay Solexis, Inc.
 Viton™ est une marque déposée de The Chemours Company
 Bray® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Tek-Fil® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Seacorr® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Tri Lok® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Resolute Ball™ est une marque déposée de Bray International, Inc.

Polar Seat® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Slurrytuff® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 SlurryShield® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Ritepro® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Amresist® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Acris® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Kugelhahn Müller® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Flow-Tek® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 Bray/Rite® est une marque déposée de Bray International, Inc.
 McCannalok™ est une marque déposée de Bray International, Inc.



BRAY TRI LOK® VANNE À TRIPLE EXCENTRATION

Plage de Diamètres	DN 80 à 1200 NPS 3 à 48
Type de Corps	Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées Doubles Brides A Brides - Encombrement Long
Plage de Températures	-196°C à 450°C -320°F à 842°F
Pression Nominale	ASME Class 150 300 600 900
Classe d'Étanchéité	Étanchéité Parfaite
Matériaux du Corps	Acier au Carbone Acier Inoxydable
Matériaux du Disque	Acier au Carbone Acier Inoxydable
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable 17-4PH Acier Inoxydable 410 XM-19 (Nitronic® 50)
Matériaux du Siège et du Corps	Acier Inoxydable 316 Trempé
Matériaux du Joint du Disque	Acier Inoxydable Laminé 318/Graphite
Applications	Conditions Difficiles Haute Pression Haute Température Service Cryogénique



BRAY McCANNALOK™ VANNE PAPILLON HAUTE PERFORMANCE

Plage de Diamètres	DN 50 à 1500 NPS 2 à 66	
Type de Corps	Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées À Double Brides	
Plage de Températures	-196°C à 482°C -320°F à 900°F	
Pression Nominale	ASME Class 150 300 600	
Classe d'Étanchéité	Étanchéité Parfaite	
Matériaux du Corps	Acier au Carbone Acier Inoxydable Bronze d'Aluminium Nickelé	
Matériaux du Disque	Acier Inoxydable Bronze d'Aluminium Nickelé	
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable Monel® K500	
Matériaux du Siège	Siège Élastomère	RPTFE avec Sommier Élastomère PTFE avec Sommier Élastomère
	Sécurité Feu	RPTFE et Inconel® avec Sommier Élastomère
	Siège Polar®	Thermoplastique Technique
	Siège Métallique	Inconel®
	Basse Température	TFM avec Sommier Élastomère
Applications	Haute Pression Température Élevée Basse Température Service Cryogénique Conditions Difficiles	



BRAY McCANNALOK™ VANNE PAPILLON CRYOGÉNIQUE HAUTE PERFORMANCE

Plage de Diamètres	DN 80 à 600 NPS 3 à 24
Type de Corps	Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées
Plage de Températures	-196°C à 121°C -320°F à 250°F
Pression Nominale	ASME Class 150 300
Classe d'Étanchéité	Étanchéité Parfaite (à température ambiante) BS 6364 (à températures cryogéniques) ISO 28921 (à températures cryogéniques)
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable 316
Matériaux d'Axe	XM-19
Garnitures	PTFE Graphite
Paliers	Acier Inoxydable Revêtu de Téflon Acier Inoxydable Durci par Nitruration
Matériaux du Disque	Acier Inoxydable 316
Matériau du Siège	Siège Polar®
Chapeau Allongé	Acier Inoxydable 316
Applications	Oxygène Liquide Liquéfaction du GNL Terminaux de Réception du GNL Manutention du GPL Pétrole Réfrigération Production d'Acier

BRAY SÉRIE 3W/3L

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24	
Type de Corps	Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées	
Plage de Températures	-29°C à 121°C -20°F à 250°F	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture	Disque Haute Pression – 250 psi 17,2 bar
		Disque Standard DN 50-300 NPS 2-12 – 175 psi 12 bar DN 350-600 NPS 14 – 24 – 150 psi 10,3 bar
		Disque Basse Pression – 50 psi 3,4 bar
Matériaux du Corps	Fonte Fonte Ductile	
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11 Bronze d'Aluminium Acier Inoxydable 316 Acier Inoxydable Duplex 4A	
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable 416 Acier Inoxydable (EN 1.4057)	
Matériaux du Siège	EPDM BUNA-N HT-EPDM	
Applications	CVC Eau Glacée Dessalement Gaz Acide (NACE) Vapeur Vide	



BRAY SÉRIE 30/31

Plage de Diamètres	DN 50 à 500 NPS 2 à 20	
Type de Corps	Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées	
Plage de Températures	-29°C à 204°C -20°F à 400°F	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture	175 psi 12 bar
Matériaux du Corps	Fonte Fonte Ductile Acier au Carbone Aluminium	
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11 Bronze d'Aluminium Acier Inoxydable Hastelloy® Fonte Ductile avec Revêtement en Halar®	
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable Monel® K500	
Matériaux du Siège	EPDM BUNA-N FKM Polyuréthane HT-EPDM	
Applications	Eau Eaux Usées Eau de Mer CVC Autres Liquides et Gaz	



BRAY SÉRIE 31H

Plage de Diamètres	DN 50 à 500 NPS 2 à 20	
Type de Corps	Oreilles Taraudées	
Plage de Températures	-29°C à 121°C -20°F à 250°F	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture	250 psi 17,2 bar
Matériau du Corps	Fonte Ductile	
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11 Bronze d'Aluminium Acier Inoxydable	
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable	
Matériaux du Siège	EPDM Collé BUNA-N Collé	
Applications	Haute Pression CVC Service Bout de Ligne	



BRAY SÉRIE 20/21

Plage de Diamètres	DN 25 à 500 NPS 1 à 20	
Type de Corps	Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées	
Plage de Températures	-29°C à 204°C -20°F à 400°F	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture	150 psi 10,3 bar
Matériaux du Corps	Fonte Fonte Ductile Acier Inoxydable Aluminium	
Matériaux du Disque/ matériaux d'Axe	Acier inoxydable EPDM Moulé sur Acier Inoxydable BUNA-N Moulé sur Acier Inoxydable	
Matériaux du Siège	EPDM BUNA-N EPDM Revêtu PTFE FKM Polyuréthane	
Applications	Service Sanitaire Fluides Légèrement Corrosifs Fluides Toxiques Autres Liquides et Gaz	





BRAY SÉRIE 32/33 ET 35/36

Plage de Diamètres	S32/33 - DN 550 à 900 NPS 22 à 36 S35/36 - DN 550 à 3000 NPS 22 à 120	
Type de Corps	S32/33 À Oreilles de Centrage S35/36 À Brides	
Plage de Températures	-29°C à 121°C -20°F à 250°F	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture	150 psi 10,3 bar
Matériaux du Corps	Fonte Fonte Ductile Acier au Carbone Acier Inoxydable	
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11 Bronze d'Aluminium Acier Inoxydable Duplex Acier inoxydable Super Austénitique Hastelloy®	
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable Acier Inoxydable Duplex Acier inoxydable Super Austénitique Monel®	
Matériaux du Siège	EPDM BUNA-N FKM	
Applications	Eau Eaux Usées Eau de Mer Autres Liquides et Gaz	



BRAY SÉRIE 36H

Plage de Diamètres	DN 550 à 1500 NPS 22 à 60	
Type de Corps	A Brides	
Plage de Températures	-29°C à 121°C -20°F à 250°F	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture	232 psi 16 bar
Matériaux du Corps	Fonte Ductile	
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11 Acier Inoxydable 316 Bronze d'Aluminium	
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable 17 - 4 PH	
Matériaux du Siège	EPDM Collé BUNA-N Collé	
Applications	Haute Pression CVC Service Bout de Ligne	



BRAY SÉRIE 3A/3AH

Plage de Diamètres	DN 50 à 500 NPS 2 à 20	
Type de Corps	Double Brides	
Plage de Températures	-29°C à 204°C -20°F à 400°F	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture	250 psi 17,2 bar
Matériaux du Corps	Fonte Fonte Ductile Acier au Carbone	
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11 Bronze d'Aluminium Acier Inoxydable	
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable Monel® K500	
Matériaux du Siège	EPDM Collé BUNA-N collé FKM Collé	
Applications	Eau Eaux Usées Eau de Mer Autres Liquides et Gaz	



BRAY SÉRIE 31U

Plage de Diamètres	DN 50 à 300 NPS 2 à 12	
Type de Corps	Oreilles Taraudées	
Plage de Températures	-18°C à 100°C 0°F à 212°F	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture	285 psi 20 bar
Matériaux du Corps	Fonte ductile Acier au Carbone Bronze d'Aluminium Nickelé	
Matériaux du Disque	Acier Inoxydable Bronze d'Aluminium Nickelé	
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable Monel® K500	
Matériaux du Siège	BUNA-N Collé	
Applications	Service Bout de Ligne Industriel et Maritime à Haute Pression Protection Contre les Incendies sur Terre et en Mer	

BRAY ACRIS® SÉRIE 24/25

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24
Plage de Températures	-29°C à 160°C -20°F à 320°F
Pressions Nominales	DN 50 à 150 : Jusqu'à 16 bar NPS 2 à 6 : Jusqu'à 232 psi DN 200 à 600 : Jusqu'à 10 bar NPS 8 à 24 : Jusqu'à 150 psi
Classe d'Étanchéité	Étanchéité Parfaite
Type de Corps	En 2 Pièces - Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées
Matériaux du Corps	Fonte Ductile
Matériaux du Disque/ Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable 17-4 avec Disque en PFA Surmoulé
Matériaux de Revêtement	PFA
Matériaux de l'Actionneur du Siège	Silicone Viton™
Applications	Produits Chimiques Corrosifs Semiconducteur Eau Ultra-pure



BRAY SÉRIE 22/23

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24
Type de Corps	En 2 Pièces - Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées
Plage de Températures	-18°C à 200°C 0°F à 392°F
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle Absolue en Fermeture 150 psi 10,3 bar
Matériaux du Corps	Fonte Ductile Acier au Carbone Acier Inoxydable
Matériaux du Disque/ Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable PTFE/SS UHMWPE/SS UHMWPE/DI Hastelloy® Titane PFA/SS
Matériaux du Siège	PTFE PTFE Conducteur UHMWPE
Applications	Fluide Hautement Corrosif Fluide Toxique Eau Ultra Pure



BRAY SÉRIE 39

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24
Type de Corps	Oreilles de Centrage Entre Brides - Encombrement Long
Plage de Températures	-29°C à 150°C (-20°F à 300°F)
Pression Nominale	230 psi 16 bar
Classe d'Étanchéité	≥ Class 1
Matériaux du Corps	Fonte Ductile Acier au Carbone Acier Inoxydable
Matériaux du Disque	Fer au Chrome-Molybdène (Durci) Céramique PSZ (Zircone Partiellement Stabilisé)
Matériaux d'Axe	Acier Inoxydable
Matériaux de Revêtement	Céramique (Carbure de Silicium Fritté) Carbure de Métal Riche Alliage de Fer et de Chrome
Applications	Régulation des Boues Produits Hautement Abrasifs



VANNES PAPILLON AMRESIST ACRIS REVÊTUES DE PFA

Plage de Diamètres	DN 25 à 600 NPS 1 à 24
Type de Corps	En 2 Pièces - Oreilles de Centrage Oreilles Taraudées
Plage de Températures	-29°C à 160°C -20°F à 320°F
Pressions Nominales	DN 25 à 300 (NPS 1 à 12) 185 psi (12,5 bar) DN 350 à 600 (NPS 14 à 24) 150 psi (10 bar)
Matériau du Corps	Fonte Ductile
Matériaux du Disque/ matériaux d'Axe	1k = 17-4SS Surmoulée avec PFA - DN 25 à 300 (NPS 1 à 12) 1k = 17-4SS Arbres/Disques Haute Résistance en Acier Surmoulé avec PFA DN 350 à 600 (NPS 14 à 24) 1s = Acier au Carbone Surmoulé avec PFA - DN 50 à 300 (NPS 2 à 12) 7t = Titane Grade 7 - DN 80 à 300 (NPS 3 à 12)
Applications	Applications Industrielles Hautement Corrosives et Ultra Pures



WWW.AMRESIST.COM

Les pressions/températures nominales et la disponibilité des matériaux dépendent du diamètre de la vanne et de la série de la vanne. Veuillez consulter votre représentant local Bray pour toute application spécifique.

FKM est la désignation ASTM D1418 des élastomères d'hydrocarbures fluorés (également appelés élastomères fluorés) Hastelloy® est une marque commerciale déposée de Haynes International, Inc. | Halar® est une marque commerciale déposée de Solvay Solexis, Inc.

KUGELHAHN MÜELLER® - KM 20/21 - À BRIDES

Plage de Diamètres	DN 15 à 200 NPS ½ à 8
Type de Corps	2 Pièces - À Brides
Passage	Intégral
Plage de Températures	PTFE : -60°C à 200°C (-76°F à 392°F) Joint Torique : -25°C à 200°C 13°F à 392°F
Pression Nominale	40 bar
Conception de la Vanne	EN 12569 EN 593 NE 167
Norme de Matériaux	EN 16668 AD2000 W0
Contact Alimentaire	CE 1935
Marquage	EN 19 DIN EN IEC 61406* DIN 91406*
Platine de Motorisation	ISO 5211
Perçage de Bride	EN 1092-1 PN 10 16 25 40
Face-à-Face	EN 558 Série 1 Série 27
Norme d'Essai	EN 12266-1
Emissions Fugitives	ISO 15848-1 TA Luft VDI 2440
Fluide	Acides Alcalins Produits Chimiques Corrosifs Gaz Hydrogène Oxygène Eau
Applications	Gaz Chimiques Fluides Chimiques Produits Pétrochimiques Aliments et Boissons (FDA) Produits Pharmaceutiques Traitement de l'Eau et Des Eaux Usées

* Identification automatique disponible sous peu.



AMRESIST® ACRIIS® REVÊTU DE PFA

Plage de Diamètres	DN 15 à 150 NPS ½ à 6 - Passage Intégral - Sphère/Axe Monobloc DN 25 à 100 NPS 1 à 4 - Passage Standard - Sphère Flottante
Type de Corps	2 Pièces - À Brides
Passage	Intégral Standard
Plage de Températures	-45°C à 204°C -49°F à 400°F
Pressions Nominales	DN 15 à 100 - 17 bar NPS ½ à 4 - 250 psi DN 150 10 bar NPS 6 psi - 150 psi
Matériau du Corps	Revêtement PFA ASTM A-216 WCB Revêtement PFA ASTM A-351 CF8M (en option)
Matériaux du Siège	TFM
Applications	Applications Industrielles Hautement Corrosives et Ultra Pures

WWW.AMRESIST.COM



SÉRIES S20 FLOW-TEK® | S40 | S51 | S70/S90 | S80 FILETÉES

Plage de Diamètres	DN 8 à 100 NPS ¼ à 4
Passage	Intégral Standard Réduit
Type de Corps	Monobloc et 2 Pièces
Plage de Températures	-46°C à 232°C -50°F à 450°F
Pressions Nominales	Jusqu'à 2 000 psi WOG 138 bar
Raccordement	Fileté
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable Acier au Carbone Laiton
Matériaux du Siège	RPTFE PTFE
Applications	Applications Générales Air Eau Pétrole et Gaz Vide





BRAY SÉRIE 19 À SEGMENTS

Plage de Diamètres	DN 25 à 400 NPS 1 à 16
Orifice	Vanne à Tournant Sphérique Segmenté
Type de Corps	Monobloc
Plage de Températures	-46°C à 260°C -50°F à 500°F
Pression Nominale	ASME Class 150 300 600 PN 10 PN 16 PN 25 PN 40
Raccordement	À Brides Class ASME 150 300 600 À Oreilles de Centrage Class ASME 150 300 PN 10 PN 16 PN 25 PN 40
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable Acier au Carbone Alliages Spéciaux en Option
Matériaux du Siège	Métal Tek-Fil®
Applications	Liquide Gaz Vapeur Régulation de Pression Régulation de Température Régulation de Niveau Boues Fluides Abrasifs Solides en Suspension



SÉRIE 19L À SEGMENTS BRAY

Plage de Diamètres	DN 25 à 300 NPS 1 à 12
Orifice	Vanne à Tournant Sphérique Segmenté
Type de Corps	Monobloc
Plage de Températures	-46°C à 260°C -50°F à 500°F
Pression Nominale	ASME Class 150 300 600 PN 10 PN 16 PN 25 PN 40
Raccordement	ASME à Brides Class 150 300 600 PN 10 PN 16 PN 25 PN 40
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable Acier au Carbone Alliages Spéciaux en Option
Matériaux du Siège	Métal
Applications	Liquide Gaz Vapeur Régulation de Pression Régulation de Température Régulation de Niveau Boues Fluides Abrasifs Solides en Suspension



FLOW-TEK® SÉRIES F15/F30 | RF15/RF30 À BRIDES

Plage de Diamètres	DN 15 à 300 NPS ½ à 12
Passage	Intégral Standard
Type de Corps	F15/F30 2 Pièces RF15/RF30 1 Pièce
Plage de Températures	-46°C à 343°C -50°F à 650°F
Pression Nominale	Class ASME 150 PN 300 PN 10 à PN 40
Raccordement	Class ASME 150 PN 300 PN 10 à PN 40
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable Acier au Carbone Alliages
Matériaux du Siège	Standard : TFM 1600 En option : Tek-Fil® PEEK UHMWPE RPTFE Sièges Coquillés en Métal
Applications	Application Générales Process Dépôts Ravitaillement Pétrole et Gaz NACE Sécurité Feu Eau Potable (NSF 61)



FLOW-TEK® RESOLUTE BALL™ OPTION POUR LES SÉRIES F15/F30 | RF15/RF30

Type de Corps	Modèle	Classe de Pression	Taille - NPS	Taille - DN
À Brides (Intégral)	F15	ASME Class 150 PN 10 PN 16	½ à 12	15 à 300
	F30	ASME Class 300 PN 25 PN 40		
À Brides (Standard)	RF15	ASME Class 150 PN 10 PN 16	1 à 12	25 à 300
	RF30	ASME Class 300 PN 25 PN 40		

Normes et Certifications Disponibles

Conception de la Vanne	NACE MR0175 ISO 15156
Émissions Fugitives	API 641 ISO 15848-1 ISO 15848-2
Caractéristiques et Avantages	En Remplacement Direct de la Sphère Existante Autorinçage/Autonettoyage Interface Siège-Sphère Réduite Étanchéité Bidirectionnelle Options de Sièges Multiples
Applications	Fluides Calcfiants et Cristallisants Boues Abrasives Drainage et Isolement de Réservoirs Isolation de Pompes Liqueur Blanche/Verte/Noire Polymères/Monomères Chlorure de Polyvinyle Produits Pétrochimiques



FLOW-TEK® SÉRIE TRIAD 3 PIÈCES

Plage de Diamètres	DN 8 à 100 NPS ¼ à 4	
Passage	Intégral Standard	
Type de Corps	3 Pièces	
Plage de Températures	-46°C à 287°C -50°F à 550°F	
Pression Nominale	2200 psi WOG 151,6 bar	
Raccordement	Filetées BW SW À Brides Embouts Allongés	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable Acier au Carbone Alliages Spéciaux	
Matériaux du Siège	Standard : TFM 1600	En Option : Tek-Fil® PEEK UHMWPE RPTFE Métal Sièges Coquillés
Applications	Applications Générales Process Vapeur Sécurité Feu Gaz Industriels Conditions Difficiles Cadence Élevée.	



FLOW-TEK® SÉRIES 7000/8000 3 PIÈCES

Plage de Diamètres	DN 8 à 300 NPS ¼ à 12	
Passage	Intégral	
Type de Corps	3 Pièces	
Plage de Températures	-46°C à 287°C -50°F à 550°F	
Pression Nominale	DN 8 à 100 - 69 bar NPS ¼ à 4 - 1000 psi WOG DN 150 à 300 - 27,6 bar NPS 6 à 12 - 400 psi WOG	
Raccordement	Fileté BW SW À brides Embouts Allongés Fond de Cuve Tri-Clamp	
Matériaux du Corps	Série 7000 : Acier Inoxydable Série 8000 : Acier au Carbone	
Matériaux du Siège	Standard : RPTFE	En Option : TFM 1600 Tek-Fil® UHMWPE Sièges Coquillés
Applications	Applications Générales Process Équipements OEM Eau Potable (NSF 61 CE1935)	



FLOW-TEK® SÉRIES 5000/6000 3 PIÈCES

Plage de Diamètres	DN 8 à 100 NPS ¼ à 4	
Passage	Intégral	
Type de Corps	3 Pièces	
Plage de Températures	-46°C à 232°C -50°F à 450°F	
Pression Nominale	DN 8 à 50 - 69 bar NPS ¼ à 2 - 1000 psi CWP DN 65 à 100 - 55 bar NPS 2 ½ à 4 - 800 psi WOG	
Raccordement	Fileté SW	
Matériaux du Corps	Série 5000 : Acier Inoxydable Série 6000 : Acier au Carbone	
Matériaux du Siège	RPTFE	
Applications	Applications Générales Process Équipements OEM	



FLOW-TEK® SÉRIE S85 FILETÉE

Plage de Diamètres	DN 15 à 80 NPS ½ à 3	
Passage	Intégral	
Type de Corps	2 Pièces	
Plage de Températures	-46°C à 232°C -50°F à 450°F	
Pressions Nominales	1000 psi WOG 69 bar	
Raccordement	Filetées	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable	
Matériaux du Siège	Standard : RPTFE	En Option : UHMWPE
Applications	Applications Générales Air Eau Pétrole et Gaz Vide Traitement de l'Eau Filtration de l'Eau Eau Potable (NSF 61)	

FLOW-TEK® SÉRIE 1B SPHÈRE ARBRÉE

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24
Passage	Intégral
Type de Corps	2 Pièces 3 Pièces Forgé Moulé
Plage de Températures	-46°C à 260°C -50°F à 500°F
Pression Nominale	ASME Class 150 300 600 900 1500
Raccordement	À Brides BW RTJ
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable Acier au Carbone
Matériaux du Siège	RPTFE Nylon Métal
Applications	Transport et Stockage de Liquides et de Gaz Arrêt d'Urgence Isolement d'Aspiration et de Refoulement Isolement et Bypass Unités de Pompage Unités de Compression Unités de Réinjection Stations de Mesure Gare de Raclage Systèmes de Protection Contre les Surpressions



FLOW-TEK® SÉRIE S7500/S7700 MICRO PURE 3 PIÈCES

Plage de Diamètres	DN 8 à 100 NPS ¼ à 4
Passage	True Bore
Type de Corps	3 Pièces
Plage de Températures	-46°C à 232°C -50°F à 450°F
Pression Nominale	1000 psi WOG 69 bar
Raccordement	Tri-Clamp Embouts Allongés JIC (Mâle)
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable
Matériaux du Siège	Standard : PTFE En Option : TFM 1600 UHMWPE Sièges Coquillés
Applications	Haute Pureté Semi-Conducteur Alimentation et Boissons



FLOW-TEK® SÉRIES MPT/MPC | SÉRIE MPF | SÉRIE 3HP VANNES MULTIVOIES

Plage de Diamètres	DN 8 à 300 NPS ¼ à 12
Passage	Intégral Standard En T En L En LL
Type de Corps	3 et 4 Voies
Plage de Températures	-29°C à 232°C -20°F à 450°F
Pressions Nominales	Class ASEME 150 300 800 - 1000 PSI WOG PN 10 16 25 40 55 - 69 bar
Raccordement	Fileté Tri-Clamp BW SW À Brides
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable Acier au Carbone Alliages
Matériaux du Siège	Standard : TFM 1600 En Option : Tek-Fil® UHMWPE RPTFE PTFE Sièges Coquillés
Applications	Répartition Mélange





FLOW-TEK® SÉRIE M1 - CONDITIONS DIFFICILES

Plage de Diamètres	DN15 à 900 NPS ½ à 36 Tailles Personnalisées et plus Grandes sur Demande
Pressions Nominales	ASME 150-4500 PN 10 - PN 720
Température	Conception Standard Jusqu'à 593°C (1100°F) Peut Être Personnalisée pour des Températures plus Élevées
Normes de Conception	ASME B16.34 ASME Section VIII - Div 1 Annexe 2, PED 2014/68/UE
Raccordement	Bride à Face Surélevée et Joint Torique (ASME B16.5 et DIN 2501) BW (ASME B16.25) SW (ASME B16.11) Raccordement Personnalisé sur Demande
Face à Face	ASME B16.10 (Corps Long) EN 558-1
Essai	MSS SP-61 API598 ANSI/FCI 70-2 Essais Personnalisés Disponibles
Applications	Centrales à Cycle Combiné Vapeur Surchauffée Décharge de Boues Isolement de Pompe Lixiviation Acide Haute Pression Injection d'Acide Cokéfaction Retardée Hydrotraitement Craquage Catalytique Fluide



FLOW-TEK® SÉRIE M4 - CONDITIONS DIFFICILES

Plage de Diamètres	DN 15 à 65 NPS ½ à 2½ SW ou BW DN 80 et 100 NPS 3 et 4 BW
Tailles d'Alésage	0,63 po 1,03 po 1,56 po
Pressions Nominales	ASME 1700 3100 4500 DN 15 à 65 NPS ½ à 2½ Class Limitée DN 80 et 100 NPS 3 et 4 Class Standard
Température	Jusqu'à 593°C 1100°F Personnalisable sur Demande pour une Température plus Élevée
Normes de Conception	ASME B16.34 Tailles d'Alésage Selon ASME TDP-1 PED 2014/68/UE
Raccordement	SW selon ASME B16.11 BW selon ASME B16.25
Matériaux du Corps	A105 A182-F22 Cl.3 A182-F91
Matériaux du Boisseau Sphérique	Acier Inoxydable 410/Carbure de Chrome HVOF A182-F91/F92 Inconel® 718/Carbure de Chrome Fusionné
Matériaux du Siège	Carbure de Chrome 410 SS/HVOF Carbure de Chrome Inconel® 718/HVOF
Essai	API598 MSS SP 61 Essais Personnalisés Disponibles
Caractéristiques	Tout ou Rien Étanchéité Parfaite
Applications	Événements et Conduites de Vapeur de Centrale Électrique Isolement ou Purge de Vapeur Eau Autres Fluides à Haute Température et/ou Haute Pression



SPHÈRE DE CONTRÔLE EN V FLOW-TEK® POUR LES SÉRIES F15/F30 RF15/RF30 | SÉRIES TRIAD | SÉRIES 7000/8000 | SÉRIES S7500

Plage de Diamètres	DN 8 à 300 NPS ¼ à 12
Passage	V 15° 30° 60° et 90° Personnalisé
Type de Corps	À Brides Monobloc 2 Pièces 3 Pièces
Plage de Températures	-46°C à 343°C -50°F à 650°F
Pression Nominale	Série F : ASME Class 150 300 PN 10 PN 16 PN 25 PN 40 Triad : 2200 psi WOG 7000/8000 S7500 : 1000 psi WOG
Raccordement	À Brides Fileté BW SW Embouts Allongés Tri-Clamp
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable Acier au Carbone Alliages
Matériaux du Siège	Standard : Tek-Fil® En Option : RPTFE TFM PEEK Métal
Applications	Régulation de Débit Régulation de Niveau Régulation de Température Régulation de Vapeur à Basse Pression



V 15°



V 30°



V 60°



V 90°



Personnalisé



Personnalisé

BRAY SÉRIE 740 - VANNES GUILLOTINE BIDIRECTIONNELLES

Plage de Diamètres	DN 50 à 900 NPS 2 à 36		Matériaux du Corps	CF8 (304) CF8M (Acier Inoxydable 316)
Pression Nominale	DN 50 à 600 - 10 bar NPS 2 à 24 - 150 psi DN 750 à 900 - 7 bar NPS 30 à 36 - 100 psi		Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 304 Acier Inoxydable 316
Type de Corps	Monobloc (Oreilles Taraudées)		Matériaux du Siège	BUNA-N EPDM Viton™
Conception	MSS SP-81		Matériaux d'Axe	304
Essai	MSS SP-151		Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée PTFE
Face-à-Face	MSS SP-81		Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien, fluides propres, sales, corrosifs ou visqueux dans les applications de pâtes et papier, chimie, mines, énergie et eaux usées.
Certification	CRN PED UKCA ATEX UKCA EX			
Perçage	ASME B16.5 CL150 ASME B16.47 CL150			
Actionneur	Volant	Pneumatique	Électrique	
	Pignon	Hydraulique		
	Conique			



BRAY SÉRIE 746HP - VANNES GUILLOTINE HAUTE PERFORMANCE AVEC REVÊTEMENT EN POLYURÉTHANE

Plage de Diamètres	DN 50 - 600 NPS 2 à 24		Matériau du Corps	Fonte Ductile
Pression Nominale	150 psi 10 bar		Matériau de la Guillotine	Acier Inoxydable 316
Type de Corps	Monobloc (Oreilles de Centrage)		Matériaux du Presse-Étoupe	Acier au Carbone
Conception	Norme du Fabricant		Matériau de Revêtement	Polyuréthane
Essai	MSS SP-151		Axe	304
Face-à-Face	MSS SP-81		Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée de PTFE + Joint Quadruple
Certifications	ATEX TR CU		Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien pour le traitement de fluides corrosifs ou abrasifs dans les applications pour les eaux usées, chimiques, minières et énergétiques.
Perçage	ASME B16.5 CL150			
Actionneur	Volant	Pneumatique	Électrique	
	Pignon	Hydraulique		
	Conique			



BRAY SÉRIE 752 - VANNES GUILLOTINE BIDIRECTIONNELLES

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24		Matériaux du Corps	CF8 CF8M WCB DI
Pression Nominale	150 psi 240 psi 10 bar 16 bar		Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 304 Acier Inoxydable 316
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (Oreilles de Centrage)		Matériaux du Siège	BUNA-N EPDM Viton™
Conception	MSS SP-81		Matériau d'Axe	Acier Inoxydable 304
Essai	MSS SP-151		Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée PTFE
Face-à-Face	MSS SP-81 150 psi 10 bar 240 psi Modèles 16 bar		Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien pour le traitement de fluides corrosifs ou abrasifs dans les applications de pâtes et papier, industries chimiques, minières et énergétiques.
Certification	CRN PED UKCA ATEX UKCA EX			
Perçage	ASME B16.5 CL150			
Actionneur	Volant	Pneumatique	Électrique	
	Pignon	Hydraulique		
	Conique			





BRAY SÉRIE 755 - VANNES GUILLOTINE BIDIRECTIONNELLES

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24	Matériaux du Corps	CF8 CF8M WCB DI
Pression Nominale	150 psi 240 psi 10 bar 16 bar	Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 304 Acier Inoxydable 316
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (Oreilles de Centrage)	Matériaux du Siège	BUNA-N EPDM Viton™
Conception	Norme du Fabricant	Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée PTFE
Essai	MSS SP-151	Matériaux de Revêtement Bore	Polyuréthane
Face-à-Face	MSS SP-81	Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien pour applications difficiles, fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.
Certification	CRN PED UKCA ATEX UKCA EX		
Perçage	ASME B16.5 CL150		
Actionneur	Volant Pneumatique Électrique Pignon Hydraulique Conique		



BRAY SÉRIE 765 - VANNES BIDIRECTIONNELLES POUR BOUES

Plage de Diamètres	DN 50 à 300 NPS 2 à 12	Matériaux du Corps	Fonte Ductile
Pression Nominale	90 psi 6,2 bar	Matériaux de la Guillotine	304
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (oreilles de centrage)	Matériau du Siège	Caoutchouc Naturel
Conception	Norme du Fabricant	Matériau d'Axe	304
Essai	Norme du Fabricant	Matériau du Racleur	EPDM
Face-à-Face	MSS SP-81	Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien, fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.
Certification	CRN ATEX UKCA EX		
Perçage	ASME B16.5 CL150		
Actionneur	Volant Pneumatique Électrique Pignon Hydraulique Conique		



BRAY SÉRIE 762 SLURRYSHIELD® - VANNES BIDIRECTIONNELLES POUR BOUES

Plage de Diamètres	DN 80 à 1200 NPS 3 à 48	Matériaux du Corps	DN 80 à 700 NPS 3 à 28 - Fonte Ductile DN 750 à 1200 NPS 30 à 48 - WCB
Pression Nominale	DN 80 à 600 - 7 bar NPS 3 à 24 - 100 psi DN 650 à 1050 - 5 bar NPS 26 à 42 - 75 psi DN 1100 à 1200 - 3 bar NPS 44 à 48 - 50 psi	Matériaux de la Guillotine	316 SS 2205 17-4 PH (en fonction de la pression nominale)
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (À Brides)	Matériaux du Siège	Caoutchouc Naturel BUNA-N EPDM EPDM-HT
Conception	Norme du Fabricant	Matériau d'Axe	304
Essai	Norme du Fabricant	Joint d'Étanchéité Secondaire	EPDM
Face-à-Face	Selon Norme Industrielle	Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien pour applications difficiles, fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.
Certification	CRN ATEX UKCA EX		
Perçage	ASME B16.5 CL150 ASME 16.47 CL150		
Actionneur	Volant Pneumatique Électrique Pignon Hydraulique Conique		

BRAY SÉRIE 767 SLURRYSHIELD® - VANNES BIDIRECTIONNELLES POUR BOUES

Plage de Diamètres	DN 80 à 900 NPS 3 à 36		
Pression Nominale	300 psi 450 psi 740 psi 20 bar 30 bar 51 bar		
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées		
Conception	Norme du Fabricant		
Essai	Norme du Fabricant		
Face-à-Face	Selon Norme Industrielle		
Certification	CRN ATEX UKCA EX		
Perçage	ASME B16.5 CL300		
Actionneur	Volant	Pneumatique	Électrique
	Pignon	Hydraulique	Conique

Matériaux du Corps	WCB
Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 316 2205 Acier Inoxydable 17-4PH (en fonction de la pression nominale)
Matériau du Manchon	Caoutchouc Naturel, EPDM
Matériau d'Axe	304
Joint d'Étanchéité Secondaire	EPDM

Applications : Fonctionnement Tout ou Rien haute pression, fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.



BRAY SÉRIE 768 SLURRYSHIELD® - VANNES BIDIRECTIONNELLES POUR BOUES

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24		
Pression Nominale	DN 50 à 400 10 bar DN 450 à 600 6,2 bar NPS 2 à 16 150 psi NPS 18 à 24 90 psi		
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (Oreilles de Centrage)		
Conception	Norme du Fabricant		
Essai	Norme du Fabricant		
Face-à-Face	MSS SP-81		
Certification	CRN ATEX UKCA EX		
Perçage	ASME B16.5 CL150		
Actionneur	Volant	Pneumatique	Électrique
	Pignon	Hydraulique	Conique

Matériaux du Corps	Fonte Ductile Acier
Matériau de la Guillotine	Acier Inoxydable 316 2205 Acier Inoxydable 17-4PH (en fonction de la pression nominale)
Matériaux du Manchon	Caoutchouc Naturel EPDM
Matériau d'Axe	304
Joint d'Étanchéité secondaire	EPDM

Applications : Fonctionnement Tout ou Rien, fluides propres, sales, corrosifs ou visqueux dans les applications de pâtes et papier, chimie, mines, énergie et eaux usées.



BRAY SÉRIE 940 - VANNES GUILLOTINE UNIDIRECTIONNELLES

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24		
Pression Nominale	150 psi 10 bar		
Type de Corps	Monobloc (Oreilles Taraudées)		
Conception	MSS SP-81		
Essai	MSS SP-151		
Face-à-Face	MSS SP-81		
Certification	PED UKCA ATEX UKCA EX		
Perçage	ASME B16.5 CL150		
Actionneur	Volant	Pneumatique	Électrique
	Pignon	Hydraulique	Conique

Matériaux du Corps	CF8 CF8M
Matériaux de la Guillotine	316 SS 304SS
Matériaux du Siège	Métal BUNA-N EPDM FKM PTFE
Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée PTFE

Applications : Fonctionnement Tout ou Rien, fluides propres/ sales, corrosifs, abrasifs, visqueux et à température élevée dans les applications de production d'énergie, mines, pâtes et papier, ciment, noir de carbone et produits chimiques.



BRAY SÉRIE 941 - VANNES GUILLOTINE UNIDIRECTIONNELLES

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24		
Pression Nominale	DN 50 à 600 - 10 bar NPS 2 à 24 - 150 psi		
Type de Corps	Monobloc (Oreilles Taraudées)		
Conception	MSS SP-81		
Essai	MSS SP-151		
Face-à-Face	MSS SP-81		
Certification	CRN PED UKCA ATEX UKCA EX		
Perçage	ASME B16.5 CL150		
Actionneur	Volant	Pneumatique	Électrique
	Pignon	Hydraulique	Conique

Matériaux du Corps	CF8 CF8M (Acier Inoxydable 316)
Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 304 Acier Inoxydable 316
Matériaux du Siège	Métal BUNA-N EPDM FKM PTFE
Matériaux d'Axe	304
Matériaux de Garniture	Joint Quadruple sous Tension avec Anneau Anti-extrusion en PTFE

Applications : Fonctionnement Tout ou Rien, fluides propres/sales, corrosifs ou visqueux dans les applications de pâtes et papier, chimie, mines, énergie et eaux usées.





BRAY SÉRIE 942 - VANNES GUILLOTINE UNIDIRECTIONNELLE VORTEX BREAKER

Plage de Diamètres	DN 100 à 300 NPS 4 à 12	Matériaux du Corps	CF8M (Acier Inoxydable 316)
Pression Nominale	DN 100 à 300 - 10 bar NPS 4 à 12 - 150 psi	Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 17-4PH H-900
Type de Corps	Monobloc (Oreilles Taraudées)	Matériaux du Siège	Surface Durcie
Conception	MSS SP-81	Matériaux de Garniture	Garniture Aramide Haute Performance avec Racleur en Cuivre
Essai	MSS SP-151	Dispositif Anti-Vortex	Haute Teneur en Chrome
Face-à-Face	MSS SP-81	Applications :	Pâte à papier : recyclage/rejets.
Certification	CE/PED		
Perçage	ASME B16.5 CL150		
Actionneur	Volant Pneumatique Électrique Pignon Hydraulique Conique		



BRAY SÉRIE 943 - VANNES GUILLOTINE UNIDIRECTIONNELLES

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24	Matériaux du Corps	CF8 CF8M
Pression Nominale	150 psi 10 bar	Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 304 Acier Inoxydable 316 Acier Inoxydable 317
Type de Corps	Monobloc (Oreilles Taraudées)	Matériaux du Siège	Métal BUNA-N EPDM FKM RPTFE
Conception	MSS SP-81	Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée de PTFE avec Joint Quadruple
Essai	MSS SP-151	Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien, fluides propres/sales, corrosifs, abrasifs, visqueux et à température élevée dans les applications de production d'énergie, mines, pâtes et papier, ciment, noir de carbone et produits chimiques.
Face-à-Face	MSS SP-81		
Perçage	ASME B16.5 CL150		
Actionneur	Volant Pneumatique Électrique Pignon Hydraulique Conique		



BRAY SÉRIE 950 - VANNES GUILLOTINE UNIDIRECTIONNELLES

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24	Matériaux du Corps	Fonte Ductile
Pression Nominale	DN 50 à 300 - 10 bar DN 350 à 600 - 5 bar NPS 2 à 12 - 150 psi NPS 14 à 24 - 75 psi	Matériaux de la Guillotine	304 SS
Type de Corps	Monobloc (Oreilles Taraudées)	Matériaux du Siège	Métal BUNA-N EPDM FKM PTFE
Conception	Norme du Fabricant	Matériaux d'Axe	304 SS
Essai	MSS SP-151	Matériaux du Presse-Étoupe	CS
Face-à-Face	MSS SP-81	Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée PTFE
Certification	CRN PED UKCA ATEX UKCA EX	Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien pour applications difficiles, fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.
Perçage	ASME B16.5 CL150		
Actionneur	Volant Pneumatique Électrique Pignon Hydraulique Conique		



BRAY SÉRIE 953 - VANNES GUILLOTINE UNIDIRECTIONNELLES

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24	Matériaux du Corps	Fonte
Pression Nominale	2-10 150 psi 50 à 250 mm 10 bar 12-16 90 psi 300 à 400 mm 6 bar 18 75 psi 450 mm 5 bar 20-24 60 psi 500 à 600 mm 4 bar	Matériaux de la Guillotine	304 SS
Type de Corps	Monobloc (Oreilles Taraudées)	Matériaux du Siège	Métal BUNA-N EPDM FKM RPTFE
Conception	Norme du Fabricant	Matériaux d'Axe	304 SS
Essai	MSS SP-151	Matériaux du Presse-Étoupe	Acier au Carbone
Face-à-Face	MSS SP-81	Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée de PTFE avec Joint Quadruple
Perçage	ASME B16.5 CL150	Applications :	Fonctionnement Tout ou Rien, fluides propres/sales, corrosifs, abrasifs, visqueux et à température élevée dans les applications de production d'énergie, mines, pâtes et papier, ciment, noir de carbone et produits chimiques.
Actionneur	Volant Pneumatique Électrique Pignon Hydraulique Levier Conique		

BRAY SLURRYTUFF® - EZI-VCA - VANNE ÉVACUATION D'AIR ET CASSE-VIDE

Fonctionnement	Vanne d'Évacuation d'Air et Casse Vide (EV) Triple Action (ET) Casse-Vide Uniquement (EB)
Plage de Diamètres	DN 25 à 400 NPS 1 à 16
Pression	ASME Class 150 300 600
Corps	Usiné ou Moulé en Acier au Carbone ASTM A216 Acier Inoxydable Acier Duplex
Flotteur	Aluminium à Revêtement en Uréthane ou en Polyéthylène Haute Densité
Couvercle de Sortie	Acier au Carbone Standard Acier Inoxydable en Option
Raccordement	À Brides ANSI B16.5 RF Class 150 300 600 (Ou Autres sur Demande)
Étanchéité	Caoutchouc Naturel Résistant à l'Usure Chutex (Standard) Nitrile Viton™ EPDM
Joint	Joint Torique BUNA Viton™ EPDM Autres Options sur Demande
Fixations	Acier au Carbone Galvanisé Acier Inoxydable
Revêtement (en Option)	Caoutchouc Naturel Nitrile Option Uréthane et Bromobutyle
Finition	Peinture Époxy Interzone 954 en Deux Couches
Essai	API 598
Standard	ASME B16.34 ASME B16.5 ASME B31.3
Option	Sans Claquement Grillage Anti-oiseau Orifice de Rincage Sortie Secondaire
Applications	Boes Produits Chimiques Sable Pâtes Déshydratation et Eau de Traitement



BRAY SLURRYTUFF® - MAXI-CHECK H - CLAPET ANTI-RETOUR À BOULE HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE (MH)

Plage de Diamètres	DN 50 à 800 NPS 2 à 32
Pression	ASME Class 150 300 600 900
Corps	Acier au Carbone Standard Acier Inoxydable en Option
Raccordement	À brides ANSI B16.5 RF Class 150 300 600 900 (Ou Autre sur Demande)
Boule	Aluminium Revêtu d'Uréthane Bronze de Silice Acier Inoxydable
Siège	Acier Inoxydable Acier au Carbone Durci (Remplaçable)
Étanchéité	Caoutchouc Moulé (Dureté 40 Shore) si Nécessaire (Joint Remplaçable)
Joint	Fibre Synthétique et BUNA-N Nitrile Viton™ EPDM
Fixations	Acier au Carbone Galvanisé Acier Inoxydable
Revêtement	Caoutchouc Naturel en Standard Nitrile EPDM Bromobutyle
Finition	Peinture Époxy Interzone 954 en Deux Couches
Applications	Boes Produits Chimiques Sables Pâte à Papier Déshydratation et Élimination de Cendres



BRAY SLURRYTUFF® - MAXI-CHECK L - CLAPET ANTI-RETOUR À BOULE FAIBLE RÉSISTANCE À L'USURE (ML)

Plage de Diamètres	DN 80 à 600 NPS 3 à 24
Pression	ANSI B16.5 150 300
Corps	Acier au Carbone Standard Acier Inoxydable en Option
Raccordement	À Brides ANSI B16.5 Class 150 300 600 (Ou Autre sur Demande)
Boule	Aluminium avec Revêtement en Uréthane
Siège	Acier au Carbone Intégral
Joint	Joint Torique BUNA Nitrile Viton™ EPDM
Fixations	Acier au Carbone Galvanisé Acier Inoxydable
Revêtement	Caoutchouc Époxy Standard Caoutchouc Naturel Nitrile EPDM
Finition	Peinture Époxy Interzone 954 en Deux Couches
Applications	Déshydratation Eau de Traitement Produits Chimiques Eaux Usées Assainissement Pâte Produits Alimentaires



WWW.SLURRYTUFF.COM



BRAY SLURRYTUFF® MAXI-CHECK I - CLAPET D'ISOLEMENT ANTI-RETOUR À BOULE (MI)

Plage de Diamètres	DN 50 à 750 NPS 2 à 30
Actionnement	Actionnement à Volant Jusqu'à DN 450 Boîte à Pignons Coniques DN 500-DN 750 et Plus
Option	Actionneurs Électriques, Pneumatiques ou Hydrauliques Selon les Besoins. Les Capteurs de Proximité sont en Option.
Pression	ASME B16.5 Class 150 300 600 900
Corps	Acier au Carbone Standard Acier Inoxydable en Option
Raccordement	À Brides ANSI B16.5 RF Class 150 300 600 900 (Ou Autre sur Demande)
Boule	Aluminium Revêtu d'Uréthane Bronze de Silice Acier Inoxydable
Siège	Acier Inoxydable Acier au Carbone Durci (Remplaçable)
Étanchéité	Caoutchouc Moulé (Dureté 40 Shore) si Nécessaire (Joint Remplaçable)
Joint	Joint Torique BUNA Nitrile Viton™ EPDM
Fixations	Acier au Carbone Galvanisé Acier Inoxydable
Revêtement	Caoutchouc Naturel en Standard Nitrile EPDM Bromobutyle
Finition	Peinture Époxy Interzone 954 en Deux Couches
Applications	Boes Produits Chimiques Sables Pâte à Papier Déshydratation et Élimination de Cendres



BRAY SLURRYTUFF® TISO-CHECK - CLAPET ANTI-RETOUR À BOULE À PERMUTATION AUTOMATIQUE (TC)

Plage de Diamètres	DN 100 à 600 NPS 4 à 24
Pression	ANSI B16.5 Cass 150 @ 65°C Nominale 10 bar CWP
Raccordement	À Brides Selon le Tableau D E PN 10 PN 16 (EN ou AS) ou ANSI150.
Corps	Acier au Carbone
Boule	Aluminium avec Revêtement en Uréthane
Siège	Acier Inoxydable Remplaçable
Fixations	Acier au Carbone Galvanisé Options Acier Inoxydable Selon les Besoins
Revêtement	Caoutchouc Naturel en Standard Nitrile EPDM Bromobutyle Céramique
Finition	Peinture Époxy Interzone 954 en Deux Couches
Option	Construction en Acier Inoxydable
Applications	Pompes d'Alimentation Cyclonique Circuits Pompes de Secours

CLAPETS ANTI-RETOUR

BRAY/RITE® MODÈLE 210/212 - CLAPET ANTI-RETOUR À OREILLES DE CENTRAGE

Plage de Diamètres	DN 25 à 1500 NPS 1 à 60		
Plage de Températures	Cryogénique à Température Élevée (selon le modèle sélectionné)		
Pressions Nominales	ASME 125 150 300 PN 10/16/25/40		
Matériaux du Corps/Disque	ASTM A126 CLB ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M ASTM A 395 DI et Matériaux Exotiques sur Demande		
Matériaux du Siège	BUNA EPDM PTFE-Vierge Silicone Encapsulée de Téflon Viton™ Acier Inoxydable A240-304 Acier Inoxydable A240-316		
Entretoise	ASTM A479-316 Acier Inoxydable (PTFE en option)		
Face-à-Face	Norme du Fabricant	Conception de la Vanne	ASME B16.34
Norme d'Essai	API598 ASME B16.34		
Homologations en Option	API 6FD CE CRN FM NSF-61 PED ULC		
Accessoires Spéciaux en Option	H-100 SA-01 SA-1 SA-2 SA-3 SA-4 SA-4A SA-6 SA-7 SA-10 SA-16 SA-40 SA-40A SA-50		



BRAY/RITE® MODÈLE 205 - CLAPETS ANTI-RETOUR SANS BRIDES

Plage de Diamètres	DN 50 à DN 1500 NPS 2 à 60		
Plage de Températures	Cryogénique à Température Élevée (selon le modèle sélectionné)		
Pressions Nominales	API 594 150 300 600 900 1500 2500		
Matériaux du Corps/Disque	ASTM A126 CLB ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M ASTM A 395 DI et Matériaux Exotiques sur Demande		
Matériaux du Siège	BUNA EPDM PTFE-Vierge Silicone Encapsulée de Téflon Viton™ Acier Inoxydable A240-304 Acier Inoxydable A240-316		
Entretoise	ASTM A479-316 Acier Inoxydable (PTFE en option)		
Face-à-Face	API 594	Conception de la Vanne	ASME B16.34
Norme d'Essai	API598 ASME B16.34		
Homologations en Option	API 6FD CE CRN NSF-61 PED		
Accessoires Spéciaux en Option	H-100 SA-01 SA-1 SA-2 SA-3 SA-4 SA-4A SA-6 SA-7 SA-10 SA-16 SA-40 SA-40A SA-50		



BRAY/RITE® MODÈLE 211 À BRIDES - CLAPETS ANTI-RETOUR

Plage de Diamètres	DN 50 à 1050 NPS 2 à 42		
Plage de Températures	Cryogénique à Température Élevée (selon le modèle sélectionné)		
Pressions Nominales	API 594 150 300 600 900 1500 2500		
Matériaux du Corps/Disque	ASTM A126 CLB ASTM A216 WCB ASTM A351 CF8M ASTM A 395 DI et Matériaux Exotiques sur Demande.		
Matériaux du Siège	BUNA EPDM PTFE-Vierge Silicone Encapsulée de Téflon Viton™ Acier Inoxydable A240-304 Acier Inoxydable A240-316		
Entretoise	ASTM A479-316 Acier Inoxydable (PTFE en option)		
Face-à-Face	API 594	Conception de la Vanne	ASME B16.34
Norme d'Essai	API598 ASME B16.34		
Homologations en Option	API 6FD CE CRN NSF-61 PED		
Accessoires Spéciaux en Option	H-100 SA-01 SA-1 SA-2 SA-3 SA-4 SA-4A SA-6 SA-7 SA-10 SA-16 SA-40 SA-40A SA-50		



BRAY/RITE® MODÈLE PVC À BRIDES - CLAPETS ANTI-RETOUR

Plage de Diamètres	DN 50 à 600 NPS 2 à 24		
Plage de Températures	-151°C à 204°C -240°F à 400°F (selon le modèle sélectionné)		
Pressions Nominales	API 594 125 150		
Matériau du Corps	ASTM D 1784 PVC		
Matériaux du Siège	BUNA EPDM Viton™		
Entretoise	ASTM A479-316 SS		
Face-à-Face	API 594	Conception de la Vanne	B16.34
Norme d'Essai	API 598	Homologations en Option	CE CRN DESP
Accessoires Spéciaux en Option	SA-4A		





BRAY/RITE® MODÈLE H-100 Ressort Externe, Amortisseur Hydraulique et Poids

Utilisation : Lorsque le débit est fluctuant.
Ralentit l'ouverture du clapet pour protéger le disque dans les derniers degrés de rotation.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-3 Levier de Contre Flux et Ressort Externe

Utilisation : Lorsque l'application nécessite un contre-flux ou une opération manuelle qui peut nécessiter une force supplémentaire pour la fermeture.
Le levier permet un fonctionnement manuel et fournit une indication visuelle de la position du disque, et le ressort fournit une force pour aider à la fermeture du clapet dans des conditions d'inversion rapide de l'écoulement du fluide.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-01 Levier Externe et Ressort

Utilisation : Lorsque le clapet a besoin d'une force supplémentaire pour se fermer en raison du débit rapide du fluide.
Applique une force supplémentaire pour la fermeture du clapet.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-4 Indicateur de Position Externe

Utilisation : Lorsque le clapet nécessite une indication visuelle de la position du disque.
Fournit une indication visuelle de la position du disque (degré d'ouverture/fermeture).



BRAY/RITE® MODÈLE SA-1 Levier Externe, Ressort et Poids

Utilisation : Lorsque le clapet doit être flexible pour diminuer/augmenter le temps de fermeture et lorsque l'application peut nécessiter la manipulation de solides.
Exerce une pression de rupture et un poids supplémentaires sur le disque.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-4A Levier de Contre-Flux

Utilisation : Lorsque l'application nécessite un contre-flux ou un fonctionnement manuel.
Le levier permet une utilisation manuelle et fournit une indication visuelle de la position du disque (degré d'ouverture/fermeture).



BRAY/RITE® MODÈLE SA-2 Interrupteur de Fin de Course

Utilisation : Lorsqu'une indication à distance est requise dans un système de contrôle automatisé.
Envoie un signal pour indiquer à distance le débit et la position du clapet.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-6 Clapet de Pied avec Crépine

Utilisation : Lorsque le Process nécessite la filtration des impuretés pour maintenir l'amorçage de la pompe.
Filtre les impuretés de la tuyauterie pour maintenir l'amorçage de la pompe en aval et permettre au clapet de se fermer comme prévu.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-7

Fusible d'Arrêt d'Urgence

Utilisation : Lorsque le clapet nécessite une protection sécurité feu en cas d'incendie.

La conception permet au maillon fusible de fondre, ce qui libère le levier pour permettre au disque de se fermer.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-40A

Ressort de Compression Externe, Levier et Poids

Utilisation : Lorsque le clapet a besoin d'une force supplémentaire pour se fermer en raison du débit rapide du fluide. Le clapet doit permettre de modifier la pression d'ouverture dans une certaine plage et/ou de modifier les caractéristiques de fermeture du clapet.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-10

Double Poids Équilibrés

Utilisation : Applications à faible débit (par ex. : soufflerie).

La conception prévoit un poids n° 1 pour ajuster la pression d'ouverture, et un poids n° 2 pour contrebalancer le disque.

La conception exerce une pression de rupture et un poids supplémentaire sur le disque. Le ressort aide le clapet à se fermer avant l'inversement de l'écoulement. Cela permet de réduire ou d'éliminer les coups de bélier et les problèmes associés en cas d'inversion rapide de l'écoulement. La conception du ressort de compression le protège contre les intempéries. Le clapet a été modifié pour augmenter la pression d'ouverture. Un poids est utilisé pour fournir le couple nécessaire à la fermeture du disque, et le ressort fournit une force pour aider à la fermeture du clapet dans des conditions d'inversion rapide de l'écoulement. Le poids fournit également une masse externe qui augmente la pression d'ouverture et la force de fermeture du disque mobile.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-16

Levier Externe et Poids

Utilisation : Lorsqu'on doit modifier la pression d'ouverture dans une certaine plage et/ou modifier les caractéristiques de fermeture du clapet.

Le poids fournit le couple nécessaire à la fermeture de la vanne. Le poids fournit également une masse externe qui augmente la pression d'ouverture et la force de fermeture du disque mobile.



BRAY/RITE® MODÈLE SA-50

Ressort de Compression Externe, Amortisseur Hydraulique, Levier et Poids

Utilisation : Lorsque le débit est fluctuant.

L'amortisseur hydraulique est utilisé pour réduire les oscillations du disque dues aux

variations de débit et pour empêcher le disque de s'ouvrir ou de se fermer brutalement. Ce modèle permet d'amortir les quelques derniers degrés de course à l'ouverture et à la fermeture. Les commandes de vitesse et le ressort de compression ralentissent l'ouverture du clapet pour protéger l'ensemble du disque. La conception du ressort de compression le protège contre les intempéries. Le clapet est conçu pour se fermer dès que le débit commence à diminuer grâce à un ressort externe et un poids. Cela permet de réduire ou d'éliminer les coups de bélier et les problèmes associés.

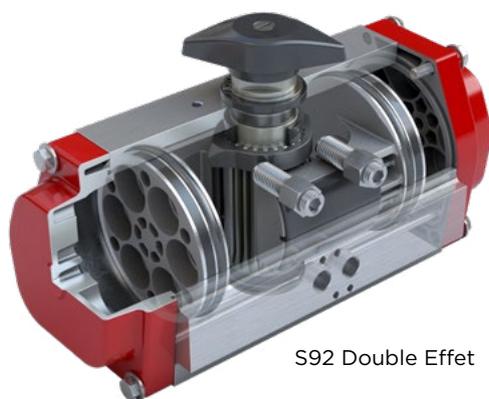


BRAY/RITE® MODÈLE SA-40

Ressort de Compression Externe, Levier et Poids

Utilisation : Lorsque le clapet a besoin d'une force supplémentaire pour se fermer en raison du débit rapide du fluide.

Le ressort fournit une force supplémentaire pour faciliter la fermeture de la vanne avant l'inversion du flux. Cela permet de réduire ou d'éliminer les coups de bélier et les problèmes associés en cas d'inversion rapide de l'écoulement. La conception du ressort de compression le protège contre les intempéries.



S92 Double Effet



S93 Simple Effet



Actionneur pour
Température Élevée
Extrême



Actionneur Acier
Inoxydable

BRAY SÉRIES 92/93

Les actionneurs à pignon et crémaillère sont disponibles en double effet et en simple effet

SPÉCIFICATIONS

	Double Effet Jusqu'à : 4986 Nm	
Couple de Sortie	Couple en Fin de Course du Ressort Jusqu'à : 1601 Nm	
Plage de Pression	40 à 140 psi 2,8 - 10 bar	
Plage de Températures¹	Standard	-20°C à 93°C -4°F à 200°F
	Basse	-40°C à 80°C -40°F à 176°F
	Haute	-18°C à 149°C 0°F à 300°F
	Température Élevée Extrême	-18°C à 250°C 0°F à 482°F
Fluides d'Alimentation	Air Comprimé Sec/Gaz Inerte*.	
Série 92 Double Effet	Disponible en Rotation 90° 135° 180°	
Série 93 Simple Effet	Disponible en Rotation 90°	
Montage Direct	ISO5211 : 2001(E)	
Options de Contrôle	Tout ou Rien Régulation Double Effet Ressort de Rappel	
Source d'Alimentation	Pneumatique	
Caractéristiques du Boîtier	IP66/IP67M selon IEC 60529	
Options	Simple ou Double Effet Limiteurs de Course	
Compatibilité des Vannes	Vannes Papillon Robinets à Tournant Sphérique	

*Contactez l'usine pour d'autres fluides ou une plage de températures non standard.

1. La durée de vie des kits de joints basse et haute température est réduite par rapport aux joints BUNA- standard.

CERTIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

ABS | ATEX | Bureau Veritas | PED | SIL3

CARACTÉRISTIQUES

- > La série 92/93 est entièrement fermée et autonome
- > Entretien minimal
- > Démontage et remontage sûrs et simples.
- > Deux vis de butée de fin de course réglables indépendamment et une came sur l'arbre de sortie permettant un réglage bidirectionnel précis du mouvement en position ouverte et fermée pour les vannes quart de tour (limite de réglage : +5° à -5°)
- > Passage intégral
- > Corps en aluminium anodisé avec des embouts recouverts de polyester en standard
- > Revêtement Seacorr® en option pour les environnements difficiles
- > SIL 3
- > Compatible avec accessoires NAMUR



BRAY SÉRIE 98 PNEUMATIQUE

Fluide¹	Air Comprimé Sec Gaz Inerte Gaz Naturel
Plage de Pression	40 à 150 psi 2,8 à 10,3 bar
	Standard -29°C à 93°C -20°F à 200°F
Plage de Températures¹	Température Élevée Jusqu'à 149°C Jusqu'à 300°F
	Basse Température Jusqu'à -46°C Jusqu'à -50°F
Couple de Sortie	Double Effet 220 Nm à 100 000 Nm
Couple en Fin de Course du Ressort	310 à 50 306 Nm
Base du Couple	Dimensions de Montage Selon la Norme ISO 5211 : 2017
Accessoires	Accessoires Entraînés par Arbre Montage Selon NAMUR-VDE
Tests de Performance	EN 15714-3:2009
Protection Contre les Pénétrations	IP67M Conformément à la Norme CEI 60529
Sécurité	ATEX SIL 3 PED sur demande

1. Contactez l'usine pour d'autres fluides ou une plage de températures non standard.



BRAY SÉRIE 98C COMPACTE PNEUMATIQUE

Fluide¹	Air Comprimé Sec Gaz Inerte Gaz Naturel
Plage de Pression	40 à 150 psi 2,8 à 10,3 bar
	Standard -29°C à 93°C -20°F à 200°F
Plage de Températures¹	Température Élevée Jusqu'à 149°C Jusqu'à 300°F
	Basse Température Jusqu'à -46°C Jusqu'à -50°F
Couple de Sortie	Double Effet 75 Nm à 2 000 Nm
Couple en Fin de Course du Ressort	55 à 698 Nm
Base du Couple	Dimensions de Montage Selon la Norme ISO 5211 :
Accessoires	Accessoires Entraînés par Arbre Montage Selon NAMUR-VDE
Tests de Performance	EN 15714-3
Protection Contre les Pénétrations	IP66 IP67M et IP68 Selon IEC 60529
Sécurité	ATEX SIL 3 PED

1. Contactez l'usine pour d'autres fluides ou une plage de températures non standard.



BRAY SÉRIE 98H HYDRAULIQUE

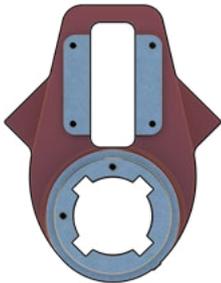
Fluide¹	Fluide Hydraulique - Garniture Standard ISO VG 32/46, ISO-L-HV
Plage de Pression	500 à 3 000 psi 35 à 207 bar
	Standard : -29°C à 100°C (-20°F à 212°F)
Plage de Températures¹	Basse Température : Jusqu'à -46°C Jusqu'à -50°F
	-29°C à 80°C (-20°F à 176°F)
Couple de Sortie	Double Effet 84 Nm à 100 000 Nm
Couple de Ressort	310 à 50 306 Nm
Base de Montage	ISO5211 : 2 017
Montage d'Accessoires	NAMUR-VDE (Entraîné par Arbre)
Tests de Performance	EN 15714-4:2009
Protection Contre les Pénétrations	IP67M et IP68 d'Après CEI 60529
Sécurité	ATEX SIL 3 PED sur demande

1. Contactez l'usine pour d'autres fluides ou une plage de températures non standard.

BIELLES SYMÉTRIQUES OU BIELLES DISSYMÉTRIQUES

Le cœur de l'actionneur de la série 98 est le Scotch Yoke (bielle-manivelle). Ce mécanisme convertit le mouvement linéaire en mouvement de rotation. Le piston et/ou les ressorts sont directement couplés à une bielle rotative dotée d'une fente qui engage les blocs coulissants.

Ce type d'actionneur présente une courbe de couple distincte, qui commence à un niveau élevé, puis diminue vers le milieu de la course et se termine par un couple croissant, ce qui permet d'optimiser les exigences de couple associées à de nombreuses applications de vannes.



BIELLE SYMÉTRIQUE

- > La courbe du couple de sortie est équilibrée.
- > Les exigences en matière de couple sont similaires dans les positions de rupture de siège et de fin de course.



BIELLE DISSYMÉTRIQUE

- > La courbe de couple de sortie est décalée.
- > Les exigences en matière de couple sont pas les mêmes dans les positions de rupture de siège et de fin de course.
- > Ces applications nécessitent l'optimisation du couple de sortie par rapport à la courbe d'angle de l'arbre.

CARACTÉRISTIQUES COMMUNES DU SCOTCH YOKE

- > La conception compacte offre un rapport couple/poids optimisé.
- > La conception modulaire offre plusieurs configurations, assurant flexibilité et efficacité à un coût réduit.
- > L'alignement des modules est facilité par des bagues de centrage usinées avec précision.
- > Options de bielle symétrique ou de bielle dissymétrique disponibles pour répondre à un large éventail d'exigences de couple d'application.
- > Optimisée pour les bases de montage ISO 5211, avec des accessoires à montage direct entièrement configurables.
- > Configuration facile sur le terrain et entretien simplifié.
- > Revêtement époxy/polyuréthane haut de gamme en standard.

FONCTIONNALITÉ D'ARRÊT D'URGENCE

- > Agit Rapidement (moins d'une seconde)
- > Conception Solide
- > Configurations Personnalisables
- > Options de Déverrouillage Manuel et Automatique
- > Niveau 3 SIL d'Intégrité de Sécurité Conformément à la Norme IEC 61508

CONCEPTION MODULABLE

MODULE DE PRESSION

- > Pneumatique

MODULE DE COUPLAGE

- > Bielles Symétriques ou Bielles Dissymétriques

POMPE MANUELLE

- > Pompe Manuelle pour Commandes Hydrauliques

MODULES À ACTION DIRECTE OU À SIMPLE EFFET

- > Commande Manuelle Directe avec Vérin à Vis
- > Commande à Engrenages et Vérin à Vis
- > Commande Hydraulique
- > Butée de Fin de Course Prolongée
- > Amortisseur Hydraulique
- > Essai de Course Partielle/Dispositif de Verrouillage



OPTIONS

AMORTISSEUR

- > Fournit un amortissement hydraulique autonome à la fin de la course à grande vitesse, évitant le claquement et l'endommagement du siège de la vanne, ainsi que les chocs dans les tuyauteries. (Disponible en Double Effet ou en Simple Effet.)



DISPOSITIF DE COURSE PARTIELLE

- > Permet de vérifier le fonctionnement de la vanne d'arrêt d'urgence sans interrompre le processus en cours.





Automatisation Compacte

AUTOMATISATION COMPACTE

Plage de Couple de Rupture Hydraulique à l'Ouverture	730 lb-po à 885 100 lb-po 84 Nm à 100 000 Nm
Plage de Couple de Fin de Course du Ressort	2741 lb-po à 445 261 lb-po 310 Nm à 50 306 Nm
Tension d'Alimentation	12 ou 24 VCC ou 48 VCC 120 - 220 VCA 480 V Triphasé 50/60 Hz Blocs d'alimentation solaires ou éoliens
Signal de Contrôle	4 à 20 mA 12 ou 24 VCC ou 48 VCC 120 à 220 VCA Protocole Réseaux
Performances robustes et reproductibles dans les conditions les plus difficiles.	



Système d'Automatisation sur Mesure

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- > Complètement Autonome
- > Sécurité Intégrée Électrique Ouvert-Fermé
- > Service Modulant Continu
- > Contrôle Précis et Précision Reproductible
- > Vitesses d'Ouverture et de Fermeture Réglables
- > Construction Résistante aux Intempéries ou Aux Explosions
- > Blocage, Fermeture, Ouverture ou Fermeture à l'Aide d'un Ressort ou de l'Énergie Stockée dans l'Accumulateur.
- > Compatible ESD et PST
- > Protection Contre les Ruptures de Ligne
- > Compatible SIL
- > Certifications UL | FM | ATEX | CSA
- > Commande Hydraulique Manuelle
- > Options sur Mesure Disponibles

APPLICATIONS

- > Eau/Eaux Usées
- > Exploitation Minière et Minéraux
- > Exploration et Production Pétrolière et Gazière
- > Gazoducs
- > Installations de GNL
- > Production d'Énergie
- > Raffinage
- > Usines de Pâtes à Papiers



Actionneurs Linéaires sur Mesure

SÉRIE 70 ACTIONNEUR ÉLECTRIQUE



SPÉCIFICATIONS

Couple de Sortie	120/230 V	300 à 18 000 lb-po 34-2034 Nm
	24 V	S70-E06 : 600 lb-po 68 Nm
		S70-E20 : 2000 lb-po 226 Nm
		S70-050 : 5 000 lb-po 565 Nm
Options de Contrôle	Tout ou Rien	Carte Relais d'Interposition (I.R.B.) - 120/230 VCA Contrôleur NXT Ouvert-Fermé - 24 V CA/CC
	Régulation	Servo NXT 120/230 V CA 24 V CA/CC 4-20 mA 0-10 V 0-5 V 2-10 V
	Protocoles de Communication	Ethernet/IP
Tension	120/230 V CA 50/60 Hz Monophasé 24 V CA/V CC	
Caractéristiques du Boîtier	NEMA Type 4/4x et IP65 IP67 (IP67 sauf pour S70-130/131 et 180/181)	
Montage	ISO-5211 et MSS SP-101	
Moteur	120/230 VCA : Moteur à Induction Monophasé, Réversible et à Condensateur Divisé Permanent 24 V : Moteur à Courant Continu à Aimant Permanent	
Plage de Températures	-29°C à 65°C 20°F à 150°F	
Options de Commutation	2 Interrupteurs Mécaniques SPDT Standard	
	Interrupteurs Auxiliaires Supplémentaires Disponibles (Jusqu'à 6 au total)	
	Commutateurs de Couple en Option Disponibles	
Service Type	Fonctionnement Continu - Fonctionnera en Continu à Une Température Ambiante Max. de 40°C (104°F)	
	Fonctionnement Intermittent - Une Période de Marche Suivie de Trois Périodes d'Arrêt	

CERTIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

Approuvé UL | CSA et CE (sur la plupart des modèles 120 V)

24 V et 230 V ; Homologué CE

REMARQUES : Une liste complète des certifications et des homologations peut être consultée sur BRAY.COM.

ACTIONNEUR ÉLECTRIQUE SÉRIE 76



SPÉCIFICATIONS

Tension	Triphasé : 220 V, 380 V et 460 V Monophasé : 110 V, 220 V et 240 V CA 24 V CC, 24 V CA/DC	
Couple	Triphasé : Couple Jusqu'à 9000 Nm Monophasé : Couple Jusqu'à 3000 Nm	
Caractéristiques du Boîtier	NEMA : 4, 4X, 6 IP 66/67 Submersible : IP68 (en option)	
Boîtier Principal	Alliage d'Aluminium de Haute Qualité Intérieur et Extérieur Anodisés Revêtement en Poudre de Polyester	
Montage	ISO 5211/MSS SP-101	
Température Ambiante	-4°F -20°C à 140°F +60°C En Option : -40°F -40°C à 140°F +60°C	
Entrées de Câbles	Étanche : > Tailles 1 à 5 = 3x 3/4" NPT ou 3x M20 > Taille 6 à 7 = 2x 3/4" NPT + 1x 1" NPT ou 2x M20 + 1x M25	Anti-Déflagrant : > 2x 3/4" NPT ou 2x M25
Lubrification	Graisse moly type EP	
Service Type	S4 Selon la norme EN 60034-1	
Options de Contrôle	Potentiomètre : 1 000 Ohm Transmetteur de Position : Signal de Sortie : 4 à 20 mA CC Régulation : 0-20mA 4-20mA 0-5V 1-5V 0-10V 2-10V Boîtiers de Contrôle Locaux	
Moteur	Moteur à Induction AC à Cage d'Écureuil > Classe d'Isolation: F (155°C) > Protection Thermique Intégrée 135°C	
Douille d'Entraînement	Douille d'Entraînement Amovible	
Commande Manuelle	Mécanisme de Débrayage Cadenassable	
Indicateur de Position	Indicateur de Position Visuelle à Haute Visibilité	
Course	90 degrés +/- 5°	

CERTIFICATIONS ET HOMOLOGATIONS

NEMA 4, 4X et 6	Atex : Ex db IIB T4
IP66 IP67	Atex : Ex tb IIIC T135°C
Certifié IP68 pour les Applications Submersibles	Étanche : FCC ICES CE UKCA CSA
CSA CE UKC	Anti-Déflagrant : FCC ICES ATEX IECEx CSA



BRAY SÉRIE 6A - POSITIONNEUR ÉLECTRO-PNEUMATIQUE

- > Positionneur Numérique Intelligent pour un Contrôle Précis de la Vanne dans Diverses Applications
- > Faible Consommation d’Air Grâce à Une Conception sans Purge
- > Compatible avec les Actionneurs Rotatifs ou Linéaires pour les Applications à Simple ou Double Effet.
- > Diverses Options de Boîtier Disponibles pour Résister aux Conditions Environnementales Difficiles
- > Équipé de Contrôles de Diagnostic Embarqués pour Prendre en Charge un Entretien Préventif et Efficace
- > Interface Utilisateur Locale pour une Configuration Rapide et Facile du Positionneur
- > Conception Modulable Capable d’Options Évolutives sur le Terrain
- > Booster de Volume Intégré Disponible pour un Fonctionnement Rapide des Vannes de Grande Taille
- > Sécurité, Maintien en Position et Ouverture en Cas de Défaillance
- > Communications Avancées via PROFIBUS PA, Foundation Fieldbus et HART



BRAY SÉRIE 6P - POSITIONNEUR PNEUMATIQUE

- > Positionneur Pneumatique pour Actionneurs Simple et Double Effet
- > Boîtier Robuste en Aluminium Moulé sous Pression pour les Environnements Difficiles
- > Temps de Configuration Minimal pour le Réglage du Zéro et de l’Échelle
- > Split Range Possible
- > Indicateur de Position avec Dôme Haute Visibilité
- > En Option, 2 Interrupteurs Mécaniques SPDT



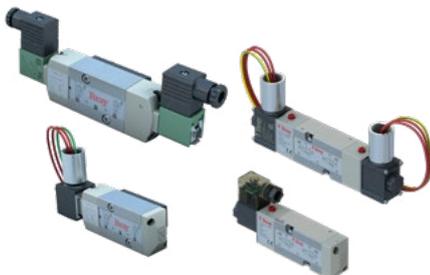
BRAY SÉRIES 5A, 5B ET 5C - DÉTECTEURS DE POSITION DE VANNE

- > Détecteur de Position pour Actionneurs Rotatifs Quart de Tour
- > Tous les Modèles : NEMA 4, 4X et Protection Contre les Pénétrations IP66 et IP67
- > Modèle 5A/B en Résine et 5C en Aluminium :
- > NEMA 4, 4X et Protection Contre les Pénétrations IP66, IP67 et IP68
- > Options de Sécurité Intrinsèque ou Antidéflagrante pour Zones ATEX
- > Indicateur de Position avec Dôme Haute Visibilité
- > Jusqu’à 6 Interrupteurs SPDT ou Capteurs de Proximité sans Contact
- > Commutateurs Pré-Câblés à un Bornier Interne
- > Disponible en Boîtier à Revêtement Aluminium Moulé sous Pression avec 2 Couches de Polyester ou en Boîtier PBT Renforcé de Fibre de Verre pour les Environnements Hautement Corrosifs.



BRAY SÉRIE 54 - CAPTEUR DE PROXIMITÉ

- > Deux Capteurs de Proximité pour la Position de la Vanne
- > Protection Contre les Pénétrations IP67, IP69K, IP69K Disponible
- > Sorties pour Électrovannes Disponibles
- > 2 ou 3 Câbles DC, AC/DC, Sécurité Intrinsèque et Interface AS-i
- > Versions Connecteur à Broche ou avec PE Disponibles



BRAY SÉRIE 63 - ÉLECTROVANNE

- > Boîtiers Étanches NEMA 4, 4X et Antidéflagrants Disponibles
- > Câbles Volants ou Connecteurs DIN, Bobine Simple ou Double
- > Opération 5/2 ou 3/2
- > Montage NAMUR
- > Débit Élevé Jusqu’à 1,4 Cv
- > Versions à Sécurité Intrinsèque Disponibles
- > Tensions Disponibles : 12, 24 VCC ; 24, 110, 220 VCA

DEPUIS 1986, BRAY PROPOSE DES SOLUTIONS DE CONTRÔLE DE DÉBIT POUR UNE VARIÉTÉ DE SECTEURS À TRAVERS LE MONDE.

CONSULTEZ **BRAY.COM** POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES PRODUITS BRAY ET LES INSTALLATIONS PRÈS DE CHEZ VOUS.

SIÈGE SOCIAL

Bray International, Inc.

13333 Westland East Blvd.

Houston, Texas 77041

Tél. : +1 281 894 5454



Toutes les déclarations, informations techniques et recommandations contenues dans ce bulletin sont destinées à un usage général uniquement. Contactez les représentants Bray ou l'usine concernant les exigences spécifiques et la sélection de matériaux relatives à l'application que vous envisagez. Le droit de changer ou de modifier la conception ou le produit sans avis préalable est réservé. Les brevets émis s'appliquent dans le monde entier. Bray® est une marque enregistrée de Bray International, Inc.

© 2024 BRAY INTERNATIONAL, INC. TOUS DROITS RÉSERVÉS. BRAY.COM

FR_BII_I-5000_Product_Profile_7-9-2024

 **Bray**[®]

THE HIGH PERFORMANCE COMPANY



BRAY.COM